

Werner Lutz*

Meglehet

Meglehet
hogy egy folyó áramlásának is
aludnia kell
mélyalvásba zuhan
és semmiről sem tud többé
önmagáról sem
újra megfélekedve magáról
semmit sem tud
a távoli delta torkolatáról
melyben az édes víz
sóssá lesz

Valódi éber napok

Valódi éber napok
és álmatlan éjszakák az ára
hogy felismerd
mi része a világosságnak
és minek kell a sötétségben
maradnia

A tényeket

A tényeket
tapintgatni forgatni kell
az ujjaink között
hogy kiderüljön
életben vannak-e még
vagy már régen nem léteznek

Ki táplálja az estet

Ki táplálja az estet
alkonypírral
én
mindig csak én

Mily könnyű a poggyásom

Mily könnyű a poggyásom
talán
tovább juthatok
mint gondoltam
esetleg önmagamon túlra

Meglepni önmagad

Meglepni önmagad
egy kacsintással
meglátogatni önmagad
váratlanul nem remélten

Kicsoda lenne olyan esztelen

Kicsoda lenne olyan esztelen
hogy felkelést szítson
az álmok szobájában

Benő Eszter műfordításai

* Svájci költő, festő, grafikus, a kortárs svájci költészet kimagasló alakja. 1930-ban született, Wolfhaldenben. Jelenleg Bázelen él és alkot. A rövid forma mestere, egyszerű szavakkal, találó képekkel fejezi ki gondolatait.